

<u>Oznámení č.</u>	Obsah	Strana
	I <i>Informace</i>	
	<b>Komise</b>	
2005/C 1/01	Směnné kurzy vůči euro .....	1
2005/C 1/02	Směnné kurzy vůči euro .....	2
2005/C 1/03	Jednotné použití kombinované nomenklatury (KN) (Zařazení zboží) .....	3
2005/C 1/04	Oznámení o zahájení částečného prozatímního přezkumu antidumpingových opatření použitelných na dovozy polyethylterefalátového (PET) filmu pocházejícího mimo jiné z Indie .....	5
2005/C 1/05	Přehled státních svátků 2005 .....	7

## I

(Informace)

## KOMISE

Směnné kurzy vůči euro <sup>(1)</sup>

3. ledna 2005

(2005/C 1/01)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,3507	LVL lotyšský latas	0,6964
JPY japonský jen	138,84	MTL maltská lira	0,4343
DKK dánská koruna	7,4371	PLN polský zlotý	4,0774
GBP britská libra	0,70725	ROL rumunský lei	39 230
SEK švédská koruna	8,9758	SIT slovinský tolar	239,78
CHF švýcarský frank	1,5444	SKK slovenská koruna	38,655
ISK islandská koruna	83,39	TRY turecká lira	1,8150
NOK norská koruna	8,2135	AUD australský dolar	1,7329
BGN bulharský lev	1,9559	CAD kanadský dolar	1,6278
CYP kyperská libra	0,5800	HKD hongkongský dolar	10,5055
CZK česká koruna	30,361	NZD novozélandský dolar	1,8877
EEK estonská koruna	15,6466	SGD singapurský dolar	2,2113
HUF maďarský forint	245,58	KRW jihokorejský won	1 402,16
LTL litevský litas	3,4528	ZAR jihoafrický rand	7,5893

<sup>(1)</sup> Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

**Směnné kurzy vůči euro <sup>(1)</sup>****31. prosince 2004**

(2005/C 1/02)

**1 euro =**

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz		
USD	americký dolar	1,3621	LVL	lotyšský latas	0,6979
JPY	japonský jen	139,65	MTL	maltská lira	0,4343
DKK	dánská koruna	7,4388	PLN	polský zlotý	4,0845
GBP	britská libra	0,70505	ROL	rumunský lei	39 390
SEK	švédská koruna	9,0206	SIT	slovinský tolar	239,76
CHF	švýcarský frank	1,5429	SKK	slovenská koruna	38,745
ISK	islandská koruna	83,60	TRL	turecká lira	1 836 200
NOK	norská koruna	8,2365	AUD	australský dolar	1,7459
BGN	bulharský lev	1,9559	CAD	kanadský dolar	1,6416
CYP	kyperská libra	0,5800	HKD	hongkongský dolar	10,5881
CZK	česká koruna	30,464	NZD	novozélandský dolar	1,8871
EEK	estonská koruna	15,6466	SGD	singapurský dolar	2,2262
HUF	maďarský forint	245,97	KRW	jihokorejský won	1 410,05
LTL	litevský litas	3,4528	ZAR	jihoafrický rand	7,6897

(<sup>1</sup>) Zdroj : referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

**JEDNOTNÉ POUŽITÍ KOMBINOVANÉ NOMENKLATURY (KN)****(Zařazení zboží)**

(2005/C 1/03)

Vysvětlivky přijaté v souladu s procedurou definovanou v čl. 10 odst. 1 nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku <sup>(1)</sup>, naposledy změněného nařízením Komise (ES) č. 1558/2004 <sup>(2)</sup>

„Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropských Společenství“ <sup>(3)</sup> se mění následovně:

Na straně 339 se vkládá následující text:

**„8713 Vozíky pro invalidy, též s motorem nebo jiným mechanickým pohonným zařízením**

**8713 90 00 Ostatní**

Motorová vozidla speciálně konstruovaná pro invalidy lze odlišit od vozidel čísla 8703 především tím, že mají:

- maximální rychlost 10 km za hodinu, tj. rychlost rychlé chůze;
- maximální šířku 80 cm;
- 2 sady kol dotýkajících se země;
- speciální rysy k ulehčení handicapu (například, stupátka ke stabilizaci nohou).

Takováto vozidla mohou mít:

- doplňkovou sadu kol (proti naklánění);
- řízení a jiné ovládání (například pákový ovladač), které usnadňuje manipulaci; takovéto ovládání je obvykle připevněno k jedné z opěrek na ruce; nikdy není ve formě odděleného, nastavitelného sloupku řízení.

Do této podpoložky patří elektricky poháněná vozidla podobná křeslům s koly, která jsou určena pouze pro dopravu invalidních osob. Mohou mít následující vzhled:



<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 283, 2.9.2004, s. 7.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. C 256, 23.10.2002, s. 1.

Nicméně, skútry poháněné motorem (pojízdné skútry) vybavené odděleným, nastavitelným sloupkem řízení jsou z této podpoložky vyloučeny. Mohou mít následující vzhled a zařazují se do čísla 8703:



\_\_\_\_\_

## Oznámení o zahájení částečného prozatímního přezkumu antidumpingových opatření použitelných na dovozy polyethyltereftalátového (PET) filmu pocházejícího mimo jiné z Indie

(2005/C 1/04)

Komise obdržela žádost o částečný prozatímní přezkum na základě čl. 11 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 384/96<sup>(1)</sup> („základní nařízení“).

### 1. Žádost o přezkum

Žádost podali tito výrobci ze Společenství: Du Pont Teijin Films, Mitsubishi Polyester Film GmbH a Nuroll SpA („žadatelé“).

### 2. Výrobek

Přezkoumávaným výrobkem je polyethyltereftalátový (PET) film pocházející z Indie („dotčený výrobek“), obvykle spadající pod kódy KN ex 3920 62 19 a ex 3920 62 90. Kódy KN se uvádějí pouze pro informaci.

### 3. Stávající opatření

V současné době jsou platnými antidumpingovými opatřeními konečná cla, která jsou uložena nařízením Rady (ES) č. 1676/2001<sup>(2)</sup> na dovozy polyethyltereftalátového filmu pocházejícího mimo jiné z Indie, a závazky přijaté rozhodnutím Komise 2001/645/ES<sup>(3)</sup>.

### 4. Odůvodnění přezkumu

Žadatelé poskytli informace o tom, že vzhledem k dovozům polyethyltereftalátového filmu od pěti indických vyvážejících výrobců, jejichž závazky byly přijaty rozhodnutím Komise 2001/645/ES, již výše opatření nejsou vzhledem k dumpingu způsobujícího újmu dostatečné.

Žadatelé tvrdí, že z porovnání cen používaných výše uvedenými vyvážejícími výrobci pro vývoz do Společenství s cenami na domácím trhu těchto vývozců a s početně zjištěnou běžnou hodnotou vyplývá, že vypočítaná dumpingová rozpětí by byla vyšší než dumpingová rozpětí zjištěná v předchozím šetření, které vedlo ke stávajícím opatřením.

Vzhledem k vysoké úrovni spolupráce vývozců při šetření, jež vedlo k uložení stávajících opatření, bylo zbytkové clo stanoveno na základě nejvyšší sazby zjištěné u spolupracujících výrobců vybraných do vzorku<sup>(4)</sup>. Jelikož všichni tito výrobci budou prošetřeni na základě tohoto oznámení nebo jsou prošetřováni v současné době<sup>(5)</sup> a valná většina vývozců dotčeného výrobku z Indie do EU je uskutečňována těmito společnostmi, považuje Komise za vhodné také prozkoumat, zda by měla být změněna sazba zbytkového cla.

### 5. Postup

Poté, co po konzultaci s poradním výborem Komise stanovila, že existují dostatečné důkazy pro ospravedlnění zahájení částečného prozatímního přezkumu, zahajuje v souladu s čl. 11 odst. 3 základního nařízení přezkum omezený na dumping pěti indických vyvážejících výrobců, jejichž závazky byly přijaty, a na výši zbytkového cla.

Šetřením se posoudí, zda je třeba, aby výše stávajících opatření nadále platila či byla odstraněna nebo změněna.

#### a) Dotazníky

S cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zaslal Komise dotazníky vyvážejícím výrobcům z Indie a indickým úřadům. Komise by měla tyto informace a příslušné důkazy obdržet ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) tohoto oznámení.

#### b) Shromažďování informací a pořádání slyšení

Všichni účastníci řízení se tímto vyzývají, aby oznámili svá stanoviska, předložili kromě odpovědí na dotazník další informace a poskytli příslušné důkazy. Komise by měla tyto informace a příslušné důkazy obdržet ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) tohoto oznámení.

Komise může kromě toho účastníky řízení vyslyšet, pokud o to požádají a doloží, že pro takové slyšení mají konkrétní důvody. Žádost musí být učiněna ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) tohoto oznámení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 461/2004 (Úř. věst. L 77, 13.3.2004, s. 12).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 227, 23.8.2001, s. 1.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 227, 23.8.2001, s. 56.

<sup>(4)</sup> Nařízení (ES) č. 1676/2001, bod odůvodnění 77.

<sup>(5)</sup> Oznámení Komise 2004/C 43/11 (Úř. věst. C 43, 19.2.2004, s. 14).

## 6. Lhůty

### a) Pro účastníky řízení za účelem přihlášení se a předložení odpovědi na dotazník a jiných informací

Všichni účastníci řízení, mají-li být jejich stanoviska při šetření zohledněna, se musí přihlásit, a to tak, že se obrátí na Komisi, a musí předložit svá stanoviska a odpovědi na dotazník nebo jakékoli jiné informace do 40 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Je třeba věnovat pozornost skutečnosti, že výkon většiny procesních práv uvedených v základním nařízení závisí na tom, zda se účastník řízení přihlásí ve výše uvedené lhůtě.

### b) Slyšení

Všichni účastníci řízení mohou Komisi v uvedené lhůtě 40 dnů rovněž požádat o slyšení.

## 7. Písemná podání, odpovědi na dotazník a korespondence

Veškerá podání a žádosti účastníků řízení musí být předloženy písemně (nikoli v elektronické podobě, není-li stanoveno jinak) a musí v nich být uveden název, poštovní a e-mailová adresa a telefonní, faxová a/nebo telexová čísla účastníka řízení. Veškerá písemná podání, včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, odpovědi na dotazník a korespondence, jež účastníci řízení poskytují jako důvěrná, se označí poznámkou

„Limited“<sup>(1)</sup> (omezený přístup) a v souladu s čl. 19 odst. 2 základního nařízení se k nim přiloží verze, která není důvěrná a je označena poznámkou „FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES“ (k nahlédnutí účastníkům řízení).

Korespondenční adresa ředitelství B Generálního ředitelství pro obchod Evropské komise:

European Commission  
Directorate General for Trade  
Directorate B  
Office: J-79 5/16  
B-1049 Brusel  
Fax (+32-2) 295 65 05  
Telex COMEU B 21877.

## 8. Nedostatečná spolupráce

Pokud účastník řízení odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne ve lhůtě stanovené tímto nařízením nebo pokud klade závažným způsobem překážky šetření, mohou pozitivní nebo negativní zjištění vycházet v souladu s článkem 18 základního nařízení z dostupných údajů.

Pokud se zjistí, že účastník řízení předložil nepravdivé nebo zavádějící informace, nepřihlédne se k nim a bude se vycházet z dostupných údajů. Nespolupracuje-li účastník řízení vůbec nebo jen částečně, může být pro něj výsledek méně příznivý, než kdyby při šetření spolupracoval.

<sup>(1)</sup> Tím se rozumí, že dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněný podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 nařízení Rady (ES) č. 384/96 (Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1) a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI Všeobecné dohody o clech a obchodu z roku 1994 (antidumpin-gová dohoda).

**PŘEHLED STÁTNÍCH SVÁTKŮ 2005**

(2005/C 1/05)

**KOMISE****Bruselu/Lucembursku**

24. března	Zelený čtvrtek
25. března	Velký pátek
28. března	Boží hod velikonoční
5. května	čtvrtek, Nanebevstoupení (Páně)
6. května	pátek, po den Nanebevstoupení (Páně)
9. května	pondělí, výročí Deklarace prezidentem Robertem SCHUMANEM v roce 1950
16. května	pondělí svatodušní
21. července	čtvrtek, belgický státní svátek
15. srpna	pondělí, slavnost Nanebevzetí Panny Marie
31. října	pondělí, den před svátkem Všech svatých
1. listopadu	úterý, svátek Všech svatých
2. listopadu	středa, Dušičky
26. prosince až	pondělí
30. prosince	pátek
	} 5 dní – Vánoce a konec roku
Celkově: 17 dní	

Výše uvedená data také platí v Lucembursku, kromě čtvrtku 21. července, kterým je sobota 23. června, jako státní svátek v Lucembursku.

V případě potřeby dalších služeb, Komise si vyhrazuje právo modifikovat svou dohodu.

---